

# TAMPON "ROXTEC" TYPE RS AVEC FOURREAU "ROXTEC" PLUG "ROXTEC" TYPE RS WITH SLEEVE "ROXTEC"

B.51.53.E1.05 REV A

Page 1 sur 2

## PRINCIPALES UTILISATIONS

## MAIN USES

### APPLICABILITE POTENTIELLE NAVIRE

Passagers Militaire Méthanier Rapide

### POTENTIAL SHIP APPLICABILITY

Passengers Military LNG Tanker High speed craft

### DOCUMENTS DE REFERENCE

### REFERENCE DOCUMENTS

### MATIERE / TRAITEMENT DE SURFACE

Tampon Roxtec : Caoutchouc Roxylon et Acier  
inoxydable AISI 316  
Fourreau : Acier  
Fourreau : Inox  
Fourreau : Aluminium

### MATERIAL / TREATMENT SURFACE

Roxtec tampon : Roxylon rubber and Stainless steel  
AISI 316  
Sleeve : Steel  
Sleeve : Stainless steel  
Sleeve : Aluminium

### CARACTERISTIQUES

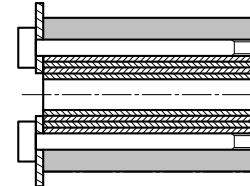
Etanchéité : P = 4bar  
Passage de pont et cloison "incendie"  
A0-A15-A30-A60  
Température : -40°C à +90°C.

### CHARACTERISTICS

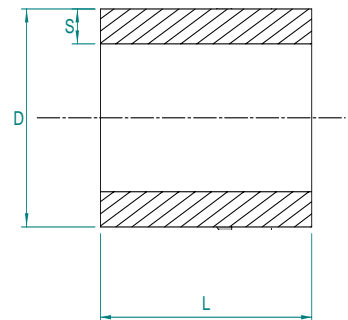
Watertight : P = 4bar  
« Fire » Deck and bulkhead penetration  
A0-A15-A30-A60  
Temperature : -40°C to +90°C

Standard  
Réservé  
à  
LORIENT

Les tampons seront graissés au suif avant emboîtement / The plugs will be used tallow lubricant for fitting operation



(WOC) : Sans noyau / WithOut Core



### DOCUMENT DE CONTROLE - A délivrer par le fournisseur

/ CONTROL DOCUMENTS - To be delivered by the supplier  
Déclaration de conformité de marque CE / Declaration of conformity of CE mark

### MATERIEL AVEC APPROBATION / MATERIAL WITH APPROVAL

Approbation de type / type approbation  
- BV - DNV

### FOURNISSEURS / TYPE

SUPPLIER / TYPE

- Roxtec

### NORME DE REFERENCE

REFERENCE NORM

Le contenu technique de ce standard est équivalent au standard finlandais : MST616-017 / The technical content of this standard is equivalent to the standard MST616-017

### ETAT DE LIVRAISON et DE

CONDITIONNEMENT

DELIVERY AND  
CONDITIONNING STATUS

-

Resp. Standardisation :  
R. GREGOIRE

Le : 17 - 12 - 2008

Resp. Fonction Technique :

Le : 17 - 12 - 2008

Rév. A : (L.LANDRE 17/12/08) Création du standard à partir du std B5153E104 pour fourniture des fourreaux avec les tampons

**TAMPON "ROXTEC" TYPE RS AVEC  
FOURREAU "ROXTEC"**  
*PLUG "ROXTEC" TYPE RS WITH SLEEVE "ROXTEC"*

Code Roxtec	Tampon				Fourreau						Référence Objet Global
	D1 Pour tuyau entre x à y mm	D2 mm	L mm	Poids kg	matière	S mm	D mm	L mm	Perçage mm	Poids kg	
RS - 50	Ø8 à Ø30	50,5 à 51	85	0,300	Acier	6	63	65	65	1,201	SA041084
					Inox	6	63	65	65	1,201	SA041085
					Aluminium	6	63	65	65	0,160	SA041086
RS - 75	Ø31à Ø48	75 à 77	85	0,400	Acier	6,25	89	65	91	1,816	SA041087
					Inox	6,25	89	65	91	1,816	SA041088
					Aluminium	6,25	89	65	91	0,285	SA041089
RS - 100	Ø49à Ø70	100 à 102	90	1,100	Acier	6,5	114	65	116	2,630	SA041090
					Inox	6,5	114	65	116	2,630	SA041091
					Aluminium	6,5	114	65	116	0,385	SA041092
RS - 125 woc*	Ø71à Ø98	126 à 127	92	1,500	Acier	7	140	65	142	3,269	SA041093
					Inox	7	140	65	142	3,269	SA041094
					Aluminium	7	140	65	142	0,513	SA041095
RS - 150 woc*	Ø99 à Ø119	151 à 152	94	3,200	Acier	6,5	164	65	166	3,595	SA041096
					Inox	6,5	164	65	166	3,595	SA041097
					Aluminium	6,5	164	65	166	0,564	SA041098

\*(WOC) : Sans noyau / WithOut Core